

Wrestling Time 摔角竞争 — 11 月 2 日

Welcome once again to English World. A program that helps you learn English and more about our world. I am your radio friend Mark.

And I am your friend Guo Wen-Jie.

Hey Wen-Jie, do you watch sports on TV?

I do. 我可喜欢看电视转播球赛.

I enjoy watching basketball and baseball games.

特别像篮球和棒球比赛

How about soccer? Remember when the World Cup was on TV?

Oh, yes. 我当然也看了世界杯的足赛

It was quite a fever. The whole world was watching World Cup.

今夏全球都热衷世足赛

I love sports, but I'm not a big fan of watching it on TV.

马可说，他不常看电视转播的球赛

Why not?

I prefer to be there and watch it live.

Live. Of course.

他喜欢看现场的比赛

But there's one sport I really don't enjoy.

Oh? 但有一种比赛他说他不能看现场的

And what's that?

It's wrestling.

Wrestling? 就是摔角比赛

Yes. Wrestling. But you will be surprised. Wrestling is quite a popular sport.

摔角运动很受欢迎呢

Our producer Josh likes to watch it and later he is going to talk about it.

制作人德嘉许喜欢看摔角，待会儿他也要来谈摔角

Well, that will be interesting.

So Listener friends, stay tuned. Our lesson today is:

听友，今天带给你的这一课就是：

“Wrestling Time”.

「摔角竞争」

Fun Facts of Wrestling 摔角知多少

The origins of wrestling can be traced back to 15,000 years ago. We see it on cave drawings in France.

摔角的起源，从位在法国的壁穴图画中，能够追溯到一万五千年前

In ancient Greece, wrestling competition was the number one sport of the Olympic Games.

在古希腊，摔角比赛是古奥林匹克运动会最受欢迎的竞赛

The first wrestling competition of our current Olympic Games was held in 1904

而一直到了 1904 年，摔角才又出现在现代奥林匹克运动会里

Wrestling has always been a world sport.

摔角一直以来是全球性的体育运动

You physically confront an opponent with your bare hands

你赤手空拳对付另一个对手

You attempt to pin your opponent to the floor for the count of three.

你试著把对手摔倒按在地上，直到数到三

The opponents are called wrestlers.

从事摔角运动的，就是摔角选手 wrestler

And the verb for wrestling is “wrestle”.

而 “Wrestle” 是它的动词

We say: Wrestle with somebody.

Wrestle with somebody 就是和某人摔角

We also use the phrase: “wrestle with something”.

“Wrestle with something” 意思是，努力来对付或克服某些事情

Wrestle with somebody and Wrestle with something

World Wrestling Entertainment 美国职业摔角公司

World Wrestling Entertainment WWE is a media and sports entertainment company.

(WWE 是一个媒体和体育娱乐公司)

It is professional wrestling, combined with acting and theater.

(它是把专业摔角混合了事先安排好的戏剧表演)

Has the focus on television, internet, and live event venues.

(主要媒介是电视播出，在线观看，还有实况演出)

All right. Coming up next, Josh is going to talk about WWE.

紧接著，” 德嘉许要来谈谈美国职业摔角公司

I heard WWE has an office in shanghai.

Yep. WWE 在上海有官方办事处

So, Wen-Jie you are up the beat on this, aren't you? (Yes.) Now you will translate Josh's sharing, right?

Yes. I'll do that.

Insert: Day In the Life of Josh- WWE LIVE!

Professional wrestling has been my love since the 6th grade. The top rope, the awesome finishing moves, the electric crowd. I loooooove it!

从我六年级开始，我就爱上职业摔角比赛。场上那条上层绳索，结束前的一连串惊人表演，激昂的群众。我真爱摔角比赛！

You may say, hey josh, it's all fake, it's all scripted, and it's all nonsense. I'm here to tell you you're wrong.

你可能会说，那都不过是假装出来的。早就串通安排好的，根本就没什么。但我要告诉你，你错了。

Sure, I agree, professional wrestling is scripted. The punches aren't real and there are writers to determine who will win the matches. But the chairs are real. The blood is real. And the ring is real.

当然，我同意你说的。职业摔角是事先就串通好了，那些拳打脚踢并不是真的，也的确有人事先指定好比赛由谁赢。但是在场内的那些椅子是真的，血是真流出来的，摔角场也是实在在那儿的。

These men are extraordinary athletes with ridiculous strength. And most importantly, they are entertainers. They can make the crowd love them or hate them! They can also make you laugh very hard! I love this stuff!

这些选手是威力十足、身强体壮的运动员。最重要的是，他们是娱乐界的艺人。他们可以让群众对他们又爱又恨。他们也可以让你轰然大笑。我特爱这些玩意。

Seeing wrestling live is the best. The loud theme music, the explosions and fireworks, the crowd stunned at a crazy ending to a match!

亲眼见摔角比赛是最棒的。主题音乐震耳欲聋，烟雾爆炸外加烟火表演，观众被比赛的疯狂结局给震慑住了。

The WWE is coming to Chicago, and I will be there. World Wrestling Entertainment just rocked Shanghai in August. Were you a part of the fun? Let me know.

美国职业摔角比赛将来到芝加哥。届时我一定会去捧场的。他们八月时震撼上海的演出，你是否在场观看呢？情况如何，可要告诉我喔。

Now I heard, WWE had its first-ever wrestling live show in China.

Yes. In the Expo.

WWE 在上海世博的现场演出很轰动

It was a big hit.

I'm sure there are a lot of pushes and punches, falling and bleeding.

当然少不了有许多出拳，扑打，摔倒和流血的景象

Some people would say it's like the male version of "Soap Opera".

I know.

很多人认为这不就像给男士看的流行剧一样

But Josh loves all that stuff.

He is crazy. Ha!

Well, we'll let him tell us once again and see whether he can persuade us.

All right.

再来听他说一回，看他是否能说服我们

Insert : WWE LIVE!

Professional wrestling has been my love since the 6th grade. The top rope, the awesome finishing moves, the electric crowd. I loooooove it!

*You may say, hey josh, it's all fake, it's all scripted, and it's all nonsense.
I'm here to tell you you're wrong.*

*Sure, I agree, professional wrestling is scripted. The punches aren't real
and there are writers to determine who will win the matches. But the
chairs are real. The blood is real. And the ring is real. These men are
extraordinary athletes with ridiculous strength. And most importantly,
they are entertainers. They can make the crowd love them or hate them!
They can also make you laugh very hard! I love this stuff!*

*Seeing wrestling live is the best. The loud theme music, the explosions
and fireworks, the crowd stunned at a crazy ending to a match! The
WWE is coming to Chicago, and I will be there. World Wrestling
Entertainment just rocked Shanghai in August. Were you a part of the
fun? Let me know.*

Coming up next is our “Verse For Life”,
接下来在”生命经文”单元里，
In the New Testament Paul uses wrestling to talk about spiritual truth.
新约里的保罗用摔角，来谈到属灵的真理

Verse For Life 生命经文

We are not wrestling against humans.
因我们并不是与属血气的人摔角争战、
We are wrestling against forces and authorities
乃是与那些执政的、掌权的、
and against rulers of darkness and powers in the spiritual world.
管辖这幽暗世界的、以及天空属灵气的恶魔争战

Ephesians 6:12.13 以弗所书

In some ways, we are all wrestlers.
从某方面来说，我们都是摔角选手
We wrestle with troubles in our life.
要奋勇去对付生活里的不同难题
And we wrestle against our flesh and sin.
要和我们的邪情私欲与罪恶摔角
We wrestle with the evil one and evil forces.
也和那恶者及他的邪恶势力对抗
At times, there are struggles to overcome.
我们有时努力去争战
But if we stand firm in our faith.
我们若在信心里站立得稳
God's power will be with us.
神的力量必与我们同在，使我们争战得胜

That's it for today. Our lesson was: Wrestling time.
今天时间又差不多了,这一课是：摔角时刻 Wrestling time
No matter what you are wrestling now, we want to help.
不论你现在努力克服什么，我们都为你加油打气
And we also want to help you with your English.
也希望帮助你的英语天天有进步
I am your radio friend Mark.
And I am your friend Guo Wen-Jie.
See you next time and Zai-Jian

Mark, I didn't know WWE is such a big deal.
Well, it's a lot of artificial violence, created just for entertainment. I don't like to watch it.
Well, I do watching Olympic wrestling.
Yes. Now that's a real sport.